

PABLO REMBICUACHIA EFESO PENDAR UPE EFESIOS

Pablo mahenduhasa Jesús reroyasar Efeso pendar upe

¹ Che, Pablo, Jesucristo apóstol aico Tũpa remimbotar rupi. Che aicuachía co che ñehe pẽu pe Efeso pendar, Tũpa upendar Jesucristo reroyasar peico vahe.

² Yande Ru Tũpa iyavei yande Yar Jesucristo tombou oporovasasa pe reco tupri água pẽu.

Cristo suindar porovasasa

³ Yande Yar Jesucristo Ru Tũpa imboeteipri tasecoi. Ahe ombou opacatu porovasasa iva sui yande Cristo rese yaico vahe upe.

⁴ Sese niha Tũpa yande poravo yipivé ité ivi apoẽhi viteseve ‘toyuvirecoi cheu nara ité iyavei tasecomara eme yuvireco che rovaque’ oyapave oporoaisusa pipe.

⁵ Ipipe avei yipisuive yande pisi guahirguã Jesucristo yande pĩsirosa pipe güemimbotar rupi.

⁶ Sese yande yasapucái chupe iporoaisusa porañete vahe rese yepi. Ahe ipipe niha yande rovasa Guahir güembiaisu sui.

⁷ Tũpa yande raisu eteprisa pipe yande pĩsiro Guahir ruvi piyeresa pipe yande angaipa rese ñero água.

8 Yande raisu pipe avei ombou opacatu yande aracua ãgua iyavei yande yapısaca ãgua avei yandeu,

9 iyavei oicua uca güemimbotar yıpısuiwe ndicuasai vahe yandeu co güembiaporã mboaviye ãgua.

10 Oyepotase ahe ari imboaviye ãgua, Tũpa opacatu mbahe iva pendar, co ivi pipendar avei opara omoingue ñepei reseve Guahir Cristo povrive.

11 Cristo rese yaicose, Tũpa yande poravo yıpısuiwe ichuindar mbahe yandeundar pısi ãgua. Opacatu rumo mbahe Tũpa remimbotar rupi. Ahe niha oicua ité güemimbotar apo ãgua

12 ‘tomboetei che mborerecuasa ava yuvireco che Rahir rese yeroyasar yıpındar yuvirecoi vahe recocuer repiase’ oya oreu.

13 Pe avei niha, pesenduse co ñehesa supi eté vahe pısirosa resendar, Cristo peroya pe piha pipe sese peico vaherã. Tũpa ombou güemimombehugüer Espıritu Santo pe piha pipe ‘cheundar ité yuvirecoi’ oya.

14 Ipısiisa pipe niha yaicua yande yaipısi vaherã yandeundar mbahe imoingatuprı, acoi Tũpa opase oipısiro ava oyeupendar ‘ıpipe sui tomboetei che reco ivatesa ava yuvireco’ oya.

Pablo oporandu Tũpa upe mbahecuasa Jesús reroyasareta upe mondo ãgua

15 Ayandu peyeroya tuprı yande Yar Jesús rese iyavei pesaisu ité ava opacatu Tũpa upendar.

16 Sese ndapoi eté Tũpa upe, “Avıye ndeu” che hesa sui chemahenduhase pe rese che yeruresa pipe.

¹⁷ Che aporandu yande Yar Jesucristo Ru Tũpa seco porañete vahe upe, pe recocuer resape ãgua rese. Ipıpe peicua tuprı catura semimboyecua iyavei peicua tuprı catura yande Yar.

¹⁸ Ęgũe ahe ité aporandu Tũpa upe pe piha resape ãgua rese. Ipıpe peicua catura co pesãro vahe ivave pe reique ãgua; chupe nara ité Tũpa pe peha. Iyavei peicuara co mbahe imondopırã iva pendar iporañete vahe Tũpa upendar yuvırecoi vahe upe.

¹⁹⁻²⁰ Ipıpe sui peicua tuprı aveira Tũpa pıratasa ndopai vahe yande seroyasar yaico vahe rese. Co pıratasa ivaté vahe ité. Ahe pıratasa Tũpa omboyecua, ombogüerayevise Guahir Cristo omano vahe pãhu sui, iyavei omboguapise oacato coti ivave.

²¹ Osecomboivate catu opacatu iva pendar, ivı pendar seco ivate vahe mborerecua-recuar tẽi pıratasa sui iyavei opacatu cūrıtẽindar sui, que oime vaherã sui avei.

²² Opacatu mbahe omondo Guahir Cristo povrıve, Tahır upe avei ombou mborerecuar ivate catu vahe seco ãgua opacatu viroyasar upe.

²³ Opacatu yande seroyasar yaico vahe recocuer rese Cristo secoi. Evocoyase yande setecuer nungar yaico. Ahe opacatu rupi secoi.

2

Tũpa oporovasasa pıpe yande pısiro

¹ Pe rumo, yıpındar angaipa pıpe peicose, inungar omano vahe peico Tũpa upe.

² Co ivı pıpendar pıhañemoñetasa rupi tẽi peico iyavei ivate rupındar caruguar rerecuar

porocuaita tēi avei peroya, ahe Jesús reroyasarēhi ombohe vahe.

³ Yipindar opacatu yande avei yaguata yande remimbotar rupi tēi yande recocuerai pipe. Yande pihañemoñeta raisa rupi tēi avei yayapo mbahe. Sese Tūpa ñemoirosa yaipisira opacatu ambuae ava rupive viña.

⁴ Tūpa rumo yande paraisuereco ité, yande raisu etepri avei.

⁵ Yepe angaipa pipe yaico omano vahe nungar viña, ahe rumo ombou Guahir yande recove āgua. Ahe oporovasasa pipe yande pisiro.

⁶ Yande mbogüerayevi iri avei niha sese. Ipare seseve yande moingue oyepiri ivave

⁷ ‘tamboyecua opacatu iva pendar upe che porovasasa iyavei che poroaisusa tuvicha vahe che Rahir rembiapo pipe sui curi’ oya.

⁸ Esepia, oporovasasa pipe pe pisiro Jesús rese peyeroyase. Ndahei rumo pe recocuer sui tēi peñepisiro, ahe rumo ombou porerecosa pēu.

⁹ Ndahei avei ava rembiapo sui tēi ou vahe. Evocoyase ndiyai chira yayemboivate ai ipipe.

¹⁰ Tūpa niha yande recocuer mohivi Jesucristo rese yande reco āgua mbahe icatupri vahe apo āgua. Ahe mbahe icatupri vahe yipisuive Tūpa omoime yande rembiaporã.

Cristo ombou yande reco tupri āgua

¹¹ Evocoyase peyemomahenduha yipindar pe recocuer rese. Ndahei rumo judío suindar peico: “Co ndoicuai vahe Tūpa, ndoyembocircuncidai vahe tēi yuvirecoi” ehi judío yuvireco pēu, (ahe judío oyembocircuncida vahe güete rese

oyeupe, “Yande Tũpa rembiporavo imbocircunci-dapri yaico” ehi yuvireco).

¹² Peyemomahenduha yipindar Cristo ndaperecoi vahe rese. Ahese ndapeicoi Tũpa rembiporavo Israel recua pendar iyavei ndapecuai Tũpa remimbotar semimombehu avei ombou vahe judío upe ipitiviĩ ãgua; ndaperecoi Tũpa iyavei ndaperecoi sãrosa pe ñepisiro ãgua co ivi pipe viña.

¹³ Esepia, ahese amombri Tũpa sui peico. Cũritei rumo Jesucristo rese peico. Esepia, ahe vuvi pipe pe reru Vu Tũpa upe.

¹⁴ Ahe avei niha teco tupriisa yandeu. Esepia, ahe yande mboyeseha judío, ndahei vahe judío ñepi vahe nungar yande yeamotarẽhiẽhi iri ãgua oyeupe. Yande ñemoirosa niha opa omocañi yande sui güetecuer mondose pipe.

¹⁵ Cristo omomba opacatu Moisés porocuita. Ahe oipota ñepi ava nungar teco piasu pipe yande reco ãgua, judío iyavei ndahei vahe judío. Ëgüe ehi imocañipa yande yeamotarẽhisa yande sui yande reco tupri ãgua.

¹⁶ Evocoyase ahe ae omanose curusu rese, ombou yandeu yandeyeupe ñero ãgua judío, ndahei vahe judío ñepi ava nungar Tũpa rupi yande reco ãgua.

¹⁷ Ahe ou omombehu co tecocuer piasu pẽu pe amombri Tũpa sui peico vahe, omombehu avei ore namombrii vahe judío oroico vahe upe ‘tiñero yuvireco oyeupe’ oya.

¹⁸ Esepia, Cristo rembiapo pipe sui niha oyoya yande judío iyavei ndahei vahe judío yaico vahe yayemboya vaherã Tũpa rese Espiritu ñepi vahe pipe.

¹⁹ Sese pe ambuae ìvì pendar peico vahe, ndahe iri amombri Tũpa sui peico cute. Cũritei rumo Tũpa upendar ité peico opacatu ambuae seroyasar reseve. Yande evocoyase ñepei reseve oñemu guasu vahe nungar yaico.

²⁰ Pe inungar tũparo maranehi imopuhambri ihivipirã hari pendar peico; apóstol iyavei Tũpa ñehe mombehusar evocoyase inungar ihivipi yuvirecoi tũparo moviracua água. Jesucristo rumo inungar ita yipindar vahe imohivisa yandeu.

²¹ Ichui Cristo opa yande mboyeseha oyese, inungar oi imopuhambri oyeupi catu-catu iri vahe tũparoguã, êgüe yahe ipehapri yaico yande Yar upe nara sese ité yande reco água.

²² Sese niha, Cristo rese peicose, pe ambuae viroyasar rese avei sêtarã nungar peico. Ipípe Tũpa, oEspíritu pípe, secoira.

3

Pablo cuaita ñehesa pĩsirosa resendar mombehu água ava ndahei vahe judío upe

¹ Sese, che Pablo, soquendapri aico cohave Jesucristo recocuer mombehusa sui tẽi. Ndahei vahe judío peico vahe pe recocuer aviye água rese êgüe ahe.

² Peicua tupri revo co che poraviquisa Tũpa ombou vahe cheu oporovasasa mombehu água pẽu nara.

³ Co ñehesa yipindar ndicuasai vahe güemimbotar resendar Tũpa omboyecua uca vahe cheu, ahe niha aicuachía chĩhi pẽu.

⁴ Co rese peyeroquise peicua tupri catura co che aracuasa Cristo recocuer resendar oyecua ramo vahe.

⁵ Co ñehesa icatupri vahe ndoicuai eté ava yuvireco aracahe. Cūritei rumo Tūpa oEspíritu pipe omboyecua güembipeha yuvirecoi vahe upe. Ahe sembipeha apóstol, iñehe mombehusar avei yuvirecoi.

⁶ Evocoi oyecua ramo vahe, ahe co: pe ndahei vahe judío upe avei Tūpa omboura judío upendar nungar tupri porovasasa co ñehesa poropisirosa resendar reroyasa pipe. Pe avei oñemu nungar tupri peico, oyoya ore judío oroico vahe rese. Pëu nara avei Tūpa remimombehugüer aracahendar peyeroyase Jesucristo rese.

⁷ Yepe ndiyai cheu viña, Tūpa rumo che moingo opĩratasa pipe ñehesa pĩsirosa resendar mombehu ãgua.

⁸ Che recocuer niha ivi coti catu opacatu ambuae Tūpa reroyasar sui viña, ahe rumo ombou oporovasasa co mboraviquisa ñehesa aviyé vahe Cristo recocuer resendar mombehu ãgua ava ndahei vahe judío upe nara cheu.

⁹ Iyavei ombou che cuaitarã amombehu tupri vaherã opacatu ava upe opacatu mbahe Aposar pihañemoñetasa yipindar ndicuasai vahe.

¹⁰ Ëgüe ehi cūritei oyesuindar aracuasa cua uca ãgua viroyasareta recocuer rese opacatu mborerecuar guasu, seco pĩrata vahe iva pendar upe.

¹¹ Ëgüe ehi, Tūpa opihañemoñeta ndopai vahe mboaviye Guahir, yande Yar Jesucristo rese.

¹² Sese yande yeroyasa suiño ité yaicatu yande

yemboya ãgua Tũpa rese yande siquiyeẽhisa pipe.

¹³ Sese anı chira, ndapequerẽhi iri Cristo rupi pe guata ãgua, pe recocuer rese che yemombaraisusa sui. Iyacatu rumo che paraisusa pereco pe yembovıha ãgua.

Cristo poroaisusa

¹⁴ Sese añenopiha yande Ru Tũpa rovaque.

¹⁵ Ichui serer pãve vıreco yuvıreco, opacatu seroyasareta ıva pendar, ıvi pendar avei ñepei oñemu yuvırecoi vahe nungar.

¹⁶ Che aporandu chupe ‘tombou güeco porañetesa sui opĩratasa yuvıreco chupe oEspıritu pipe imovıracua ãgua’ viya pẽu.

¹⁷ Ëgüe ahe ayeroqui pe rese pe piha pipe Cristo rereco ãgua sese pe yeroyasa pipe. Iyavei pe poroaisusa pipe pe yemovıracua catu ãgua peyese

¹⁸ ‘toicatu opacatu ambuae Jesús reroyasareta reseve Cristo poroaisusa tuvichá vahe ité renducua tuprı catu ãgua yuvıreco’ viya pẽu.

¹⁹ Che ayeroqui ahe poroaisusa peicua tuprı catu ãgua rese (yepe ndayaicatui icuapa tuprı ãgua yaico viña). Ipıpe sui Tũpa tasecoi pe rese.

²⁰ Cũritei yamboetei yande Ru Tũpa. Esepia niha, ahe opĩratasa pipe ombouvicha catu itera mbahe yande porandusa sui, yande pihañemoñetasa sui avei yandeu. Esepia, opĩratasa pipe oporavıqui yande rese.

²¹ ¡Sese ãgüe tehi imboeteiprı Tũpa tasecoi seroyasareta recocuer sui, Jesucristo sui avei apıreẽhi vaherã!

4

Ava Espíritu rese oyoya guasu yuvirecoi vahe

¹ Sese Cristo recocuer mombehusa sui che roquendasa pipe, “Peico tuprira pe cuaita rupi Tūpa pe renoisa pipe” ahe pēu.

² Peyemominira peico pe reco aviyesa pipe, pe reco mbegüesa pipe aveira iyavei peñemosañño pe yeaisusa pipe peyeupe.

³ Peyapo opacatu pe recocuer pipe peico tupri vite ãgua peyepãhuve Espíritu Santo pe pĩtiviisa pipe, pe reco tupriisa pipe avei.

⁴ Yaico ñepeí nungar Cristo rese iyavei yareco ñepeí Espíritu. Êgüe ehi avei Tūpa yande poravo ñepeí guãrosa rereco ãgua.

⁵ Oime ñepeí yande Yar, ñepeí yande yeroyasa, oime avei ñepeí poroãpiramosa.

⁶ Oime ñepeí Tūpa, ahe opacatu yande Ru, opacatu yande cuaisar, ahe oporaviqui opacatu yande rese, secoi avei yande rese no.

⁷ Iyavei Cristo niha yande yacatu ñepeí-peí mbahecuasa ombou.

⁸ Sese aipo ehi icuachiapri aracahendar pipe: “Oso ivave, viraso secopipireta oyeupi; omondo avei porerecosa ava upe” ehi.

⁹ ¿Mara oya aipo ehi: “Oso ivave”? Yipindar ogüeyi co ivi pipe.

¹⁰ Acoi ogüeyi vahe co ivi pipe oso ivate catusave ‘taico opacatu rupi’ oya.

¹¹ Ahe niha ombou amove apóstol seco ãgua, ambuae upe ombou Vu ñehe mombehu ãgua, ambuae

upe ombou ñehesa pĩsirosa mombehu ãgua, ombou avei ambuae upe viroyasar rãro ãgua iyavei iporombohe ãgua.

¹² Ëgüe ehi ava viroyasar mbohe oyeupe mboraviqui apo ambuae viroyasar moviracua tupri catu ãgua.

¹³ Opacatu yaico tupri rane itera oyese Jesús rese yeroyasa pipe iyavei yaicua tupri ra Tũpa Rahir recocuer. Ahese yaico tupri ra yande Cristo rese inungar ava ipihañemoñeta tupri catu vahe, ahese yasupitira Cristo recocuer yaico.

¹⁴ Evocoyase ndahe iri chira chĩhivahe tẽi nungar ova-ova tẽi vahe yaico inungar-ra que ivitu yande reraso vahe oyeupi. Ndayayembopa uca iri chira ava co coti tẽi oporombohe vahe upe, que yande rerova pota vahe upe mbahe tẽi pipe.

¹⁵ Yande rumo evocoyase yañehera mbahe supi eté vahe rese poroaisusa pipe iyavei yaroya catu-catu irira Cristo opacatu yande recocuer pipe. Ahe niha yande rerecuar seci.

¹⁶ Esepia, ahe yande mboya tupri oyese, yande moenda tupri avei yande rereco, ãgüe ehi ahe yande mboyemboya oyese ñepe vahe nungar. Ñepe-pe yaporaviqui tuprise, ahese opacatu yayeroya catu itera, yayemoviracua catu aveira yande yeaisusa pipe.

Cristo yande recocuer mbopiasu

¹⁷ Che aipo ahe Tũpa rer pipe pẽu che pe cuaisa pipe: peico iri eme ava Tũpa cuaparẽhi nungar. Ahe yuvirecoi vahe ité opihañemoñeta raisa pipe,

¹⁸ ndoicatui mbahe renducua tupri ãgua iyavei ndovirecoi tecovesa Tũpa suindar oyese yuvireco.

Esepia, ndoicuai Tūpa ñehe opihañemoñetaẽhisa pipe yuvireco.

¹⁹ Ndoyuvinochi iri mbahe tẽi apo ãgua iyavei oyemondo ité mbahe tẽi pipe. Ndosiquiyei eté opacatu güemimbotarai apo ãgua yuvireco.

²⁰ Pe rumo ndapeyembohei eté evocoi nungar mbahe rese Cristo rese peicose,

²¹ supi eté pesenduse porombohesa supi tupri vahe Jesucristo resendar iyavei peyembohese secocuer rese.

²² Ahe yande mbohe yande recocuerai yipindar vahe reya ãgua. Esepia, ahe naporai vahe yande mbopa tẽi yande pihañemoñeta rai apo ãgua.

²³ Pesecuñaro catu pe yapisacasa.

²⁴ Peicoño ité avei pe recocuer piãsu pipe. Sese niha Tūpa yande apo yande reco ñvi tupri ãgua yande reco maranehi vaheã supi tupri vahe pipe, inungar ahe.

²⁵ Sese ndaperemira iri chira, iya rumo peñehe ñepei-peï mbahe supi tupri vahe rese peyeupe. Esepia niha, yande opacatu ñepei ava rete resendar nungar yaico.

²⁶ Peyemboangaipai rene peñemoirose, iyavei ndiyai peñemoiro ari momba peico.

²⁷ Peipota ucai rene Carugar upe peyeupe mbahe apo ãgua.

²⁸ Acoi imonda rai vahe, timonda iri eme; toporaviquiño ava iparãsu vahe pñivii ãgua.

²⁹ Ndapeñehe rai chira, iyacatu rumo peñehe tuprira ñehesa aviye vahe pipe ambuae pe ñehe rendusar monguerẽhi catu ãgua yuvireco yande Yar rese.

³⁰ Peyapoi rene mbahe Espíritu Santo mbovîhaēhi āgua. Ahe niha Tūpa ombou yandeu ‘toicua ava co cheundar oipisira ari ipa vahe pipe poropîsîrosa ñepei reseve vahe yuvîreco’ oya.

³¹ Peyepipi co nungar mbahe sui: pîha vîracuasa, mbahe mboasi pîratasa, ñemoîrosa, pe rāse aisa, opacatu pe ñehe rai, opacatu ambuae mbahe-mbahe tēi sui avei.

³² Iya rumo peico tupri ambuae upe pe yeaisusa pipe. Peñeroño itera peyeupe yepi inungar Tūpa iñero Guahir Cristo rese pēu.

5

Mara ehira ava Tūpa rahîr yuvîreco

¹ Pe niha Tūpa rahîr sembiaisu peico. Sese peyemonguerēhi catu secocuer moña āgua.

² Peico pe poroaisusa pipe, inungar Cristo yande raisu iyavei oyemondo yande recocuer rese, ovesa nungar seropovēhepri Tūpa uve. Ahe aviye ité inungar mbahe sîacua vahe chupe.

³ Pe niha Tūpa upendar ité peico. Sese ndapeyemboaguasai chietera iyavei ndapeicoi chira ambuae mbahe naporai vahe pipe, que yemombotasa opacatu mbahe rese.

⁴ Ndapeñehe rai chira que poromochisa rese, que ēgüe ehi tēi vahe rese, anise que co coti-coti tēi vahe rese. Esepia, evocoi nungar ndahei mbahe aviye vahe. “Aviye ndeu” peye catuñora rumo Tūpa upe peico.

⁵ Peicua niha acoi oyemboaguasa vahe, oyapo vahe mbahe naporai vahe, que yemombotasa (esepia, ahe inungar mbahe rahanga mboeteisa),

evocoi nungar ndoyuvirecoi chira Tūpa povrive iyavei Tahir Cristo povrive.

⁶ Ndapeyembopa ucai chira evocoi nungar ñehesa tecocuer êgüe ehi tēi vahe upe. Esepia, evocoi nungar mbahe apo pipe sui ou Tūpa ñemoirosa ava seroyasarēhi upe.

⁷ Sese ndapeyemboyai chira evocoi nungar ava rese.

⁸ Peicua niha yipindar peico pītumimbisa nungar mbahe-mbahe tēi pipe. Cūrtei rumo peico tesapesa nungar pipe yande Yar rese. Sese peico tupriño ité Tūpa suindar poroesapesa pipe.

⁹ Esepia, poroesapesa pipe yande recose, yayapo opacatu mbahe tupri ava upe yande recoivi tuprisave, mbahe supi tupri vahe pipe.

¹⁰ Sese peyembohe catu mbahe Tūpa piha rupindar apo água rese.

¹¹ Peyepipi ité opacatu pītumimbisa nungar ava rembiapo ai, êgüe ehi tēi vahe sui. Iya peicua uca voira co nungar mbahe.

¹² Esepia, ahe sembiapo yemochĩsa ñomipri tēi vireco yuvireco.

¹³ Acoi yamboyecua ucase rumo evocoi nungar mbahe tesapesa nungar pipe, ahese oyecua tupri secocuer naporai vahe.

¹⁴ Esepia, co tesapesa omboyecua tupri opacatu mbahe recocuer yandeu. Sese aipo ehi:

“Peyemopoãse pe oque vahe nungar, peyepipi omano vahe nungar pãhu sui.

Ahese niha Cristo pe recocuer resapera” ehi.

¹⁵ Sese pemahecua tupri pe recocuer rese. Peicoi rene ndayaracuai vahe nungar; peicora rumo pe yapisaca tuprisa pipe.

16 Peiporu catu ñepei-pei ari yande Yar upe nara pe recoveseve. Esepia, cūrítei tecocuer co ivi pipe mbahe tēi.

17 Sese peico eme ndoyemboaracuai vahe; iya rumo peyembohe catu yande Yar remimbotar apo āgua.

18 Ndahei chira caguar tēi peico, evocoi mbahe ndoporopoisui mbahe tēi apo uca āgua. Peico catura rumo Espiritu Santo pe mbohesa pipe.

19 Peñehe catu Salmo pipe, opacatu Tūpa upendar sapucaisa pipe avei peyeupe; pesapucái, pemboetei avei opacatu pe piha pipe yande Yar.

20 “Aviye” peyera opacatu mbahe rese yande Ru Tūpa upe yande Yar Jesucristo rer pipe yepi.

Omenda vahe cuaitarã mbiguai reseve

21 Peyemboyeroya catu ambuae rese Cristo mboeteisa pipe peico.

22 Cuña tomboyeroya omer, inungar yande Yar omboyeroya yuvireco.

23 Esepia, imer güembireco cuai āgua secoi, ěgüe ehi avei niha Cristo viroyasar cuai āgua oico. Viroyasar Písirosar avei secoi, inungar güetecuer ité sereco.

24 Evocoiyase inungar seroyasar omboyeroya Cristo yuvireco, cuña avei niha ěgüe ehira opacatu omer mboyeroya yuvireco.

25 Iyavei cuimbahe osaisura güembireco, inungar Cristo osaisu opacatu viroyasar, omondo güecocuer chupe nara.

26 ěgüe ehi yande recocuer moatiro yande an-gaipa sui i pipe Tūpa Ñhengagüer reroyasave.

27 Iyavei oyeupe yande rerecora yande reco catupriſa pipe iyavei yande reco quihaẽhisa pipe ‘tipo eme que mbahe tẽi secocuer rese’ oya, ‘toyuvirecoi cheu nara güeraño ité güeco tupriſave’ ohesa pipe.

28 Ëgüe ehi aveira ava güembireco raisu inungar ahe oyeaisu. Acoi ava osaisu vahe güembireco, oyeaisu ité ahe ae.

29 Supi eté, ndipoi eté que ava ndosaisui vahe güetecuer. Ahe rumo ocaruño ité oyemoviracua ãgua, oñearo tupri avei. Ëgüe ehi avei Cristo opacatu viroyasär upe.

30 Esepia, chupendar ité yaico setecuer nungar.

31 “Sese ava oseyara vu, osi güembireco rese güeco ãgua; ñuvirío yuvirecoira ñepeí ava nungar.”

32 Ahe ñehesa pipe oime mbahe oyecua ramo vahe aviye vahe ité. Ahe Cristo opacatu seroyasareta resevendar ñehesa.

33 Ëgüe ehi eté ñepeí-peí pesaisu pe rembireco pe yeaisu nungar. Iyavei cuña tomboetei tupri omer yuvireco.

6

1 Chĩhivahe, pemboyeroya pe yesupa, pe si avei yande Yar raisu pipe. Esepia, ahe niha pe cuaita.

2 Co porocuaíta yipindar omombehu vahe porovasasa piſi ãgua imboaviyesa pipe aipo ehi: “Pemboeteira pe ru, pe si avei.

3 Ëgüe peyese, pe rorivetera iyavei pe reco pãhumbucu catura co ivi pipe” ehi.

4 Iyavei pe iyesupa, pemoñemoiro ucai rene pe rahir. Iyacatu rumo pemboacua imboaracuasa

tupri pipe, imbohesave avei yande Yar upe saisusa pipe.

⁵ Pe avei no mbiguai, pemboyero ya catura pe rerecuar co ivi pipe imboeteisave. Ichui pe siquiyepave avei mbahe tupri pipe mbahe peyapora inungar-ra Jesucristo upe ité mbahe peyapo vaherã viña.

⁶⁻⁷ Pe poraviqui tupri catu chupe nara, ndahei chira rumo pe repiaseño imboviha água tēi; pe poraviquira rumo pe querēhisa pipe Cristo rembiguai pe recosa pipe opacatu pe rorivetesave yande Yar upe pe cuaita mboaviye tupri água.

⁸ Esepia, peicua Tūpa omboepira opacatu yandeu yayapose mbahe aviye vahe mbiguai yaicose, anise que ndahei vahe mbiguai avei.

⁹ Iyavei pe serecuar, peico tupri aveira pe rembiguai upe pe recoasiēhisa pipe. Peicua niha pe opacatu Tūpa pe rerecuar ivave chini vahe povrive peicose. Ahe niha ndayande raisu yoavirati yande rereco.

Ava Cristo rese yuvirecoi vahe yoepisa resendar

¹⁰ Sese peyemoviracua catu yande Yar rese, ipĩratasa rese avei.

¹¹ Peñearo tupri catu Tūpa pĩratasa pipe pe yemoviracua água Carugar pe mbopa tēiēhi água.

¹² Esepia, yande ndahei ava ité amotarēhisave yayepihamoviracua. Yande rumo yayepihamoviracua espíritu naporai vahe ndoyecuai vahe upe iyavei co ivi pipendar Carugar ipĩrata vahe pĩtumimbisa pendar reroyaēhi água.

13 Sese peipisi catu opacatu mbahe Tūpa ombou vahe pēu pe yoepi āgua. Evocoyase yepe oime tēira mbahe tēi pēu viña, peyemoviracuaño itera rumo chupe.

14 Ēgüe peye aveira peyemoviracua catu ñehesa supi tupri vahe pipe. Iyavei peyoepira pe reco ívi tuprisa pipe.

15 Peyemoingatu voi Tūpa Ñehengagüer ñeroisa resendar mombehu āgua yepi.

16 Iyavei pereco catu Tūpa rese pe yeroyasa peyese. Ahe inungar sundao yoepisa. Ipipe peyoepira carugar uhu tata resendar nungar pe ātoisa sui.

17 Poropisirosa inungar sundao āca ndiru, ipipe tapeyoepi; peiporu avei Tūpa Ñehengagüer, ahe niha inungar quise pucu Espiritu vireco vahe.

18 Peyeroqui catu Espiritu pĩratasa pipe ari yacatu rupi Tūpa upe opacatu yeruresa pipe. Pemahe-moha catuño ité pe yeruresa pipe. Peyeroquiño ité avei opacatu ava Tūpa reroyasar rese yepi.

19 Peyeroqui avei che rese. Evocoyase Tūpa tombou che ñehes āgua cheu che siquiyeēhisa pipe ñehesa ñepisirosa icuapi ramo vahe cua uca āgua ava eta upe.

20 Tūpa niha che cuai co ñehesa mombehu āgua. Ichui tēi cūritei soquendapri aico. Peyeroqui catu che rese che siquiyeēhisa pipe co ñehesa mombehu āgua.

Ñehesa ipa vahe

21 Yande rivri Tíquico, yande rembiaisu, che pĩtiviisar omboaviye vahe ocuaita yande Yar upe

mboraviquisa rese, ahe omombehura opacatu che recocuer, mbahe che rembiapo avei pẽu.

²² Sese amondo eipeve pẽu ore recocuer mombehu ãgua ‘ipipe toyemonguerẽhi catu yuvireco’ viya.

²³ Yande Ru Tũpa iyavei yande Yar Jesucristo tomondo opacatu viroyasar upe teco catupri ãgua, iporoaisu ãgua, oyese yeroya ãgua avei.

²⁴ Tũpa tosovasa opacatu yande Yar Jesucristo raisupar saisusa ñepi reseve vahe pipe. Aipo rupive.

Tũpa Ñehengagüer
New Testament in Guarayu (BL:gyr:Guarayu)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guarayu

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guarayu [gyr], Bolivia

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guarayu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

c27c2d97-c359-59f5-b367-83efb2e33739